

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 68 (2006)  
**Heft:** 6-7

**Rubrik:** ASETA ; Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Immatriculations de tracteurs, transporteurs et faucheuses à deux essieux au 1<sup>er</sup> trimestre 2006 (janvier à mars)

La préparation des immatriculations des véhicules a passé de l'Office fédéral de la statistique à l'Office fédéral des routes. Celui-ci vend dorénavant ces données aux milieux intéressés. Pour les tracteurs, les transporteurs et les machines agricoles, l'Association suisse pour les machines agricoles s'est procurée les données spécifiques, également d'ailleurs pour les véhicules agricoles qui peuvent être utilisés à des fins artisanales. Elle transmet amicalement ces chiffres trimestriels à la presse spécialisée pour publication.

Tracteurs	1 <sup>er</sup> trimestre	
	2005	2006
Carraro		3
Case-IH	14	16
Claas	22	29
Deutz-Fahr	49	62
Fendt	78	88
Hürlimann	47	49
John Deere	95	41
Lamborghini	9	1
Landini	14	20
Lindner	15	22
McCormick	8	13
MF	26	32
New Holland	82	70
Rigi Trac		2
Same	23	36
Steyr	17	25
Valtra	24	11
Zetor	1	2
<b>Total</b>	<b>524</b>	<b>522</b>

Transporteurs	Faucheuses à deux essieux
Aebi	23
Lindner	2
Reform	34
Schiltrac	8
<b>Total</b>	<b>67</b>

## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-		43.-		48.-			
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10		
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF	38.-		43.-		48.-			
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 78.-, 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 58.-, 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné	Taille	S		M		L		XL	
CHF 18.-, 100% coton	Quantité								
Montre ASETA	Quantité								
CHF 55.-	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom

Adresse

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le bulletin de commande se trouve aussi sur internet sous [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

Prochain numéro: 17. 8. 2006

### Les thèmes:

#### TA spécial

Films d'ensilage: prix et qualités

#### Technique des champs

Les agriculteurs et l'exploitation durable du sol

#### TA actuel

Prévention des accidents

#### Sous la loupe

Exploitation chevaline en Suisse alémanique

#### annonces:

Büchler Grafino AG, Agrarfachmedien, 3001 Berne, tél. 031 330 30 17, fax 031 330 30 57, [inserate@agripub.ch](mailto:inserate@agripub.ch)

## Impressum

### Technique Agricole

68<sup>e</sup> année

#### éditeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Jürg Fischer, directeur

#### Rédaction

Ueli Zweifel: [red@agrartechnik.ch](mailto:red@agrartechnik.ch)  
Edith Moos: [edith.moos@agrartechnik.ch](mailto:edith.moos@agrartechnik.ch)  
Franca Stalé: [stalef@agrartechnik.ch](mailto:stalef@agrartechnik.ch)

#### Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken  
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31  
internet: [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

#### annonces

Büchler Grafino AG, Agro-Publications, Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17, fax 031 330 30 57  
[inserate@agripub.ch](mailto:inserate@agripub.ch), [www.agripub.ch](http://www.agripub.ch)

#### Vente des annonces

Erich Brügger, tél. 034 495 58 68  
e-mail: [mbv@freesurf.ch](mailto:mbv@freesurf.ch)

Simone Gasser, tél. 031 330 31 84  
[simone.gasser@agripub.ch](mailto:simone.gasser@agripub.ch)

Daniel Sempach, tél. 031 330 31 96  
[daniel.sempach@agripub.ch](mailto:daniel.sempach@agripub.ch)

#### Tarif des annonces

Tarif valable: 2005  
Rabais de 25% sur la combinaison avec *Schweizer Landtechnik*

#### Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG  
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern-Berne

#### Coordination de production

Kurt Hadorn

#### Parait 11 fois par an

#### Prix de l'abonnement

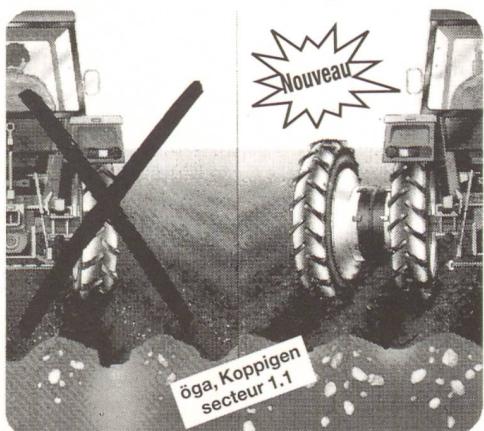
Suisse CHF 70.- par an (2,3% TVA incluse).  
Gratuit pour les membres ASETA.

Etranger: CHF 90.-, € 60.-

Le numéro 8/2006 paraîtra le 17 août 2006

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 25. 7. 2006

**Moins de tassement  
= plus de rendement.  
Le sillon qui ménage de GS**



- réglable à l'écartement de **VOS** lignes de semis
- disponible en 4 combinaisons de trace
- qualité suisse la plus exigeante
- montage minute

**La solution à tout jamais des problèmes de tassement du sol.**

Appelez-nous. Pour l'amour de votre terre.



Frères Schaad SA  
Fabrique de roues  
4553 Subingen  
Tél. 032 613 33 33  
Toutes nouveautés sous: [www.schaad.ch](http://www.schaad.ch)



**Ils carburent bien et ménagent l'environnement, la santé de l'utilisateur et le moteur.  
STIHL MotoMix & MotoPlus**

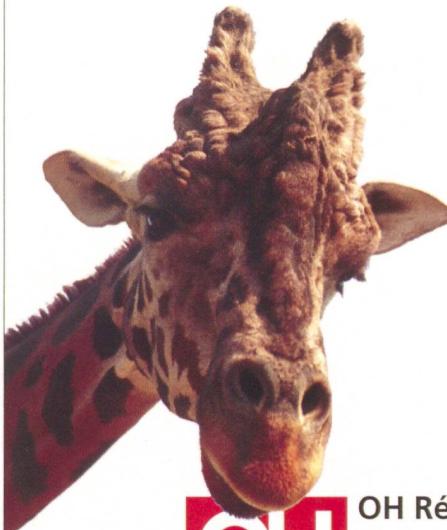
Carburants à faible teneur en polluants: performances levées ménageant au maximum l'environnement, la santé et le moteur. STIHL MotoMix 1:50 est un mélange pour moteur 2-temps prêt à l'emploi, MotoPlus un carburant pour tous les moteurs 4-temps.

STIHL VERTRIEBS AG  
8617 Mönchaltorf  
Tél. 044 949 30 30  
Fax 044 949 30 20  
info@stihl.ch, [www.stihl.ch](http://www.stihl.ch)

Vente uniquement par le revendeur spécialisé

**STIHL®**

**Voyez la différence !**



**OH Réputé pour  
ses mélanges.**

**Otto Hauenstein Semences SA**  
Tél. 024 441 56 56  
Fax 024 441 21 82

**AEBI SUGIEZ**  
1786 Sugiez / FR 8450 Andelfingen / ZH

**MASCHIO GASPARDI ...**

**... Seeding - Line**  
Nouveau!

Distance des lignes...??  
réglable hydr. de 45/50/60/70 et 75 cm, 1 machine mono-grains pour toutes les distances  
Largeur de transport = 2.5m

Semoir pour céréales pneumatique, intégré ou traîné

Semoir mono-grains pour légumes, pneumatique

Semoir pour céréales roues à came, socs traînés ou à disques avec patin pour contrôle de profondeur

Tél. 026 673 92 00  
[www.aebisugiez.ch](http://www.aebisugiez.ch)  
marché de l'occasion

*öga, Koppigen: secteur 10.2*

Une classe pour soi dans toutes les classes.



Série TLA

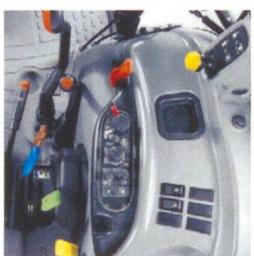


NEW HOLLAND

## Un surdoué parmi les moyens.



Modernes, dynamiques, faciles à conduire! **Les tracteurs universels de la série TLA montrent de quoi ils sont capables.** Dans la catégorie moyenne, ils sont quasiment imbattables: des moteurs New-Engine-Family de conception toute nouvelle, de 72 à 100 ch, 4,5 litres de cylindrée et accroissement de couple jusqu'à 57 %, garantissent une excellente force de traction. De construction basse et compacte, ils convainquent dans les travaux à la ferme, sont très facilement manœuvrables et assez puissants pour les travaux dans les champs et les transports. Nouveauté: la série TLA est désormais également livrable avec système hydraulique frontal intégré, déplacement latéral et soulèvement hydraulique de la faucheuse jusqu'à 3 m. Votre agent NEW HOLLAND est à vos côtés en tant que partenaire compétent du financement jusqu'à la garantie. Téléphonez tout simplement et laissez-vous enthousiasmer: **Téléphone 044 857 26 00.**



Service de pièces de rechange originales NEW HOLLAND en 24 heures

**BUCHER**  
landtechnik

Le partenariat  
à valeur  
ajoutée.